

# 蕭泰然的手稿、筆記、書信...說了些甚麼

顏綠芬

國立臺北藝術大學音樂學研究所教授

## 摘要

蕭泰然（1938-2015）是一個非常受到推崇的、國際知名的臺灣作曲家。他的許多宗教音樂從 1970 年代起就已傳唱各地教會，包括美國、加拿大等各國。1977 年他移民美國，1980 年因為他的歌曲《出頭天進行曲》被「黨外」團體傳唱，而被列入黑名單。臺灣民主化後，他在 1995 年曾回臺居住約五年。從此，他的臺語歌曲、小提琴曲、大型管弦樂曲更是廣為國內民眾及音樂界喜愛。

2015 年他過世後，四散的手稿、筆記、書信等資料集中到他的二兒子夫婦 Stephen 和 Crystal 的洛杉磯家中。筆者在 2017 年秋和 2018 年夏兩度親訪他們夫婦，得以閱讀一些資料，例如多首歌曲、協奏曲的手稿、他演講的筆記、報紙剪報、音樂會節目單、家書或與友人的信件、錄音帶說明等；另外，也從蕭泰然的友人獲得幾本曲譜。本論文要呈現的，是筆者閱讀部分資料後，初步研究的一些比較分析：一是有關他列入黑名單的疑慮和解除，二是小提琴曲《G 大調夜曲》和歌曲《思親吟》的關係，三是釐清《一九四七序曲》中融入兩段合唱的來龍去脈，四是從他一篇追思文中探討他與母親的關係，五是提出國內未知的、尚未首演或未納入作品表的蕭老師的一些樂曲。最後，回顧蕭泰然為許多描述故鄉的詩詞譜寫歌曲的跡象，嘗試碰觸他是否積極投入臺灣民主化的議題。

**關鍵詞：**蕭泰然、臺灣作曲家、音樂史料判讀、歷史音樂學